说到吃饭，

你喜欢抢着付钱还是跟朋友AA?

AA这个说法到现在

我们用起来可谓是得心应手，

就好像它就是一个中文词一样。

但你知不知道究竟为什么

用两个A就能表示各自付账呢?

它的真实来源的说法虽然没有考证，

但是也有几个广泛被大众认可的说法。

01

AA = Algebraic Average

◆ algebraic /??ld??'bre??k/ adj. 代数的，关于代数学的

意思是“平均到单位人数上，分摊”。可以从字面看出，就是按人头平均分担账单的意思。

也有说是“Arithmetic Average”的缩写的。意思是“算术平均”。也是按人头平均分担账单。

◆arithmetic /?'r?θm?t?k/ n. 算术;算法

最早可能是药剂学的人士在用这个说法，因为英语“aa”或“ana”用于药物处方的释义可以为各以等量。根据Chamber's English Dictionary的解释，AA，aa或者a.a.的意思是：(in prescriptions, etc) (in equal quantities of each). Origin: Late Latin "ana", from German, again。意即：(在处方中)各以等量。来自拉丁文ana，起源于德语，“再次”。

02

A作为英文第一个字母，两个大写的AA也就表示两个都一样大，没有大小之分，所以各自付账。后延伸出“AB”制和"A0/AO"制。“AB”制是指一方负担大部份，一方负担小部分、“A0”制是指一方负担全部账单，因数字“0”和字母“O”外型相近，故亦称“AO”制。

03

AA=All Average

意思是“全部平均”，按人头平均分担账单。

04

AA=All Apart

意思是“全部分开”，各自付账。

05

AA=Acting Appointment

约定行为

16-17世纪时的荷兰和威尼斯，是海上商品贸易和早期资源共享资本主义的发迹之地。终日奔波的意大利、荷兰商人们已衍生出聚时交流讯息、散时各付资费的习俗来。因为商人的流动性很强，一个人请别人的客，被请的人说不定这辈子再也碰不到了，为了大家不吃亏，彼此分摊或分开付费便是最好的选择了。Acting Appointment就指这样一种角色行为方式的约定。据此，在英语中也就逐渐形成了go Dutch的说法来表示这种各付各的行为。也给人留下了荷兰人在付账方面“十分精明，做什么都算的清清楚楚”的印象。

◆ Dutch /d?t?/ adj. 荷兰人的，荷兰的，荷兰语的 n.荷兰;荷兰语;各付各的账

区分：

AA制与go Dutch还是有区别的

AA制是两个人或几个人平均分摊费用;

go Dutch是每个人付自己的那部分费用。

例句：

I'd love to go, but I insist we go Dutch.

我很愿意去，但我坚持我们各付各的。

今天的内容你都学会了吗?

欢迎评论留下你的想法~